

## Jotapipe RC 490 Comp A (L002)

### القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

#### 1.1 مُعرّف المُنتج

Jotapipe RC 490 Comp A (L002) : اسم المنتج  
16410 : كود المنتج

معجون. : نوع المنتج  
غير متاحة. : وسائل التعريف الأخرى

#### 1.2 الاستخدامات الهامة المُحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

الاستخدامات التي تم تعيينها

coatings in Use - الاستخدام الصناعي

#### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

Jotun Saudia Co Ltd.  
P.O. Box 34698 Jeddah 21478  
Kingdom of Saudi Arabia  
Tel: +966 2 6350535  
Fax: +966 2 6362483  
SDSJotun@jotun.com

#### 1.4 رقم هاتف الطوارئ

SHE Dept. Jotun AS, Norway  
+47 33 45 70 00

### القسم 2: بيان الأخطار

#### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

تعريف المنتج : خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم [CLP/GHS] 1272/2008

Skin Irrit. 2, H315  
Eye Irrit. 2, H319  
Skin Sens. 1, H317  
Aquatic Chronic 2, H411

التصنيف بحسب التوجيه EEC/1999/45 بشأن المستحضرات الخطيرة

المنتج مصنف كمنتج خطير طبقاً للتوجيه EC/1999/45 وتعديلاته.

Xi; R36/38 : التصنيف  
R43  
N; R51/53

مخاطر على الصحة البشرية : مهيجة للأعين والجلد.

الأخطار البيئية : سامة للأحياء المائية، وقد تسبب أثارا ضائرة طويلة الأجل في البيئة المائية.

انظر القسم 16 لمطالعة النص الكامل لعبارات المخاطر وبيانات الأخطار أنفة الذكر.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

#### 2.2 عناصر الموسم

## القسم 2: بيان الأخطار

صور توضيحية للأخطار



## كلمة التنبيه

: تحذير.

## عبارات المخاطر

: يسبب تهيجاً شديداً للعين.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

## عبارات التحذير

عامة

: غير قابل للتطبيق.

الوقاية

: تجنب استنشاق الغبار، البس قفازات واقية، البس واقي العين أو الوجه. تجنب انتشار المادة في البيئة.

الاستجابة

: تجمع المواد المنسكبة. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: يُراعى الحصول على العناية الطبية. في حالة دخول العين:

تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. ننزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.

التخزين

: غير قابل للتطبيق.

التخلص من النفاية

: تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

مكوّنات خطرة

: epoxy resin (MW≤700)

1,6-bis(2,3-epoxypropoxy)hexane

Formaldehyde, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane and phenol

: تحتوي مكونات إبيوكسية. قد يُحدث تفاعل تحسسي.

عناصر التوسيم التكميلية

## 2.3 الأخطار الأخرى

: لا توجد. الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى

تصنيف

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر : خليط

اسم المكوّن/المنتج	المُعرفات	%	التصنيف 67/548/EEC	تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [التصنيف والتوسيم والتعبئة (CLP)]	النوع	ملاحظات
epoxy resin (MW≤700)	# REACH 01-2119456619-26 المفوضية الأوروبية: 500-033-5 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 25068-38-6 فهرست: 603-074-00-8 المفوضية الأوروبية: 240-260-4 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 16096-31-4	≥75 - ≤90	Xi; R36/38 R43 N; R51/53	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 2, H411	[1]	-
1,6-bis(2, 3-epoxypropoxy) hexane	المفوضية الأوروبية: 500-006-8 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 9003-36-5	≥10 - ≤25	Xi; R36/38 R43 R52/53	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 3, H412	[1]	-
Formaldehyde, oligomeric reaction products with 1-chloro-2, 3-epoxypropane and phenol	المفوضية الأوروبية: 500-006-8 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 9003-36-5	≥10 - ≤25	Xi; R38 R43 N; R51/53	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 2, H411	[1]	-

انظر القسم 16 لمطالعة نص  
بيانات الأخطار آنف الذكر  
كاملاً.  
يُراعى الرجوع للقسم 16  
للاطلاع على نص عبارات  
المخاطر سالف الذكر.

على حد علم المورد حالياً، ليست في هذا القسم مكونات إضافية مُصنّفة أو تُسهم في تصنيف المادة ومن ثم تتطلب الإبلاغ.

**القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات**

على حد علم المورّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكوّنات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كبقائية، وسامة، ومتراكمة بيولوجياً (PBT) أو كمواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (VPVBs) أو مواد حددت حدّ للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

**النوع**

[1] المادة مُصنّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حدّ للتعرض في مكان العمل

[3] المادة تقي بالمعايير الخاصة بالمواد الباقية، السامة والمتراكمة حيويّاً (PBT) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1907/2006، المُلحق الثالث عشر

[4] المادة تقي بالمعايير الخاصة بالمواد شديدة البقاء وشديدة التراكم البيولوجي (VPVB) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1907/2006، المُلحق الثالث عشر

[5] مادة مقلقة فلقاً مكافئاً

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

**القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي****4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي**

- عامة**
- يُراعى طلب العناية الطبية في كافة حالات الشك، أو إذا استمرت الأعراض. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فاقد الوعي. إذا غاب عن الوعي، يُراعى وضعه في وضع الإفاقة، ثم طلب المشورة الطبية.
- استنشاق**
- يُراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يُراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- ملامسة الجلد**
- أزل الثياب والأحذية الملوثة. يُراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يُراعى عدم استخدام المذيبات أو المرشقات.
- ملامسة العين**
- Remove contact lenses, irrigate copiously with clean, fresh water, holding the eyelids apart for at least 10 minutes and seek immediate medical advice.**
- الابتلاع**
- يُراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصق حال بلعها. يُراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.
- حماية فريق الإسعافات الأولية**
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تتطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

**4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل****آثار صحية حادة كامنة**

- ملامسة العين**
- يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- استنشاق**
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- ملامسة الجلد**
- يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- الابتلاع**
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

**علامات/أعراض فرط التعرض**

- ملامسة العين**
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
ألم أو تهيج  
الدمعان  
احمرار
- استنشاق**
- ليست هناك بيانات معينة.
- ملامسة الجلد**
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج  
احمرار
- الابتلاع**
- ليست هناك بيانات معينة.

**4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومُعالجة خاصة مطلوبة**

- ملاحظات للطبيب**
- عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو استنشقت كميات كبيرة.
- معالجات خاصة**
- لا يوجد علاج محدد.

**القسم 5: تدابير مكافحة النار****5.1 وسائل الإطفاء**

- وسائل الإطفاء المناسبة**
- نوصي بـ: رغوة مقاومة للكحول، بطانية CO<sub>2</sub>, رذاذ مائي أو ضباب.

**وسائل الإطفاء غير المناسبة**

- لا تستخدم المياه النفاثة.
- لا تُستخدم غاز حامل تحت ضغط عالٍ (مثل ثاني أكسيد الكربون).

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

## 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط : هذه المادة سامة للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.

نواتج تحلل حراري خطيرة : قد تحتوي نواتج الإنحلال للمواد الآتية:

ثاني أكسيد الكربون

أول أكسيد الكربون

مركبات هالوجينية

## 5.3 نصائح لمكافحة الحريق

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء : يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب.

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء : ينبغي أن يرتدي مكافح الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي 469 EN سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

## 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

لأفراد من خارج فريق الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاص مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

لمسعفي الطوارئ : إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

## 6.2 الاحتياطات البيئية

تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

## 6.3 طرائق ومواد الإحتواء والتنظيف

انسكاب صغير

يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. تجنّب تولّد الغبار. استخدام منظم خلائي (مكنسة كهربائية شافطة) مزوّدة بمرشح هيبا (مرشح جسيمات عالي الكفاءة) سوف يقلل تبعثر الغبار. ضع المادة المسكوبة في حاوية نفاية موسومة ومخصصة. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

انسكاب كبير

يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في البالوعات و الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. تجنّب تولّد الغبار. لا تكنسه جفاً. يُشفظ الغبار بمعدة مزوّدة بمرشح هيبا (مرشح الجسيمات عالي الكفاءة) ويوضع في حاوية نفايات موسومة ومغلقة. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

## 6.4 مرجع للأقسام الأخرى

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

## 7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

يجب اتخاذ احتياطات للحيلولة دون تكوّن غبار بتركيزات أعلى من الحدود الإشتعالية، الانفجارية وحدود التعرض المهني. يجب توفير مستويات ملائمة من الحماية للأجهزة الكهربائية و الإضاءة للحيلولة دون ملامسة الغبار للأسطح الساخنة، أو الشرر، أو ما سواها من مصادر الإشتعال. قد يُشحن الخليط بالكهرباء الساكنة: استخدم موصلات التاريز دائماً عند النقل من حاوية إلى أخرى.

يُراعى حفظها بعيداً عن مصادر الحرارة، والشرر واللهب.

يُراعى تجنب ملامستها الجلد والأعين. تجنب استنشاق الغبار أو الجسيمات أو الرذاذ أو الضباب الناشئة عن استعمال هذا الخليط. يُراعى تجنب استنشاق الغبار الناشئ عن استخدام ورق الصنفرة.

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة.

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة (انظر القسم 8).

يُراعى أن يجري التخزين في أوعية مصنوعة من نفس مادة صنع الحاوية الأصلية.

يُراعى الامتثال لقوانين الصحة والسلامة في العمل.

يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية.

## القسم 7: المناولة والتخزين

## 7.2 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية.  
معلومات إضافية عن ظروف التخزين  
تُراعى الالتزام بتحذيرات الملصق. يُراعى التخزين في منطقة جافة، باردة وجيدة التهوية. يُراعى الحفظ بعيداً عن الحرارة وضوء الشمس المباشر.  
يُراعى حفظ الحاوية مغلقة بإحكام.  
تُحفظ بعيداً عن مصادر الإشعال. ممنوع التدخين. يُراعى منع الوصول غير المُرخَّص به. لا بد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب.

## 7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

توصيات : غير متاحة.  
حلول تتعلق بالقطاع الصناعي : غير متاحة.

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

## 8.1 بaramترات التحكم

## حدود التعرض المهني

قيمة حد التعرض غير معروفة.

إجراءات المتابعة الموصى بها : إن كان هذا المنتج يحتوي على مكوّنات لها حدود تعرّض، قد يكون من المطلوب إجراء متابعة حيوية أو متابعة الأشخاص أو مكان العمل كي يتسنى تحديد مدى فاعلية التهوية، أو إجراءات التحكم الأخرى و/أو مدى ضرورة استخدام الأجهزة التنفسية الواقية. تنبغي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

## مستويات التأثير المُستَوقَّع

التأثيرات	جمهور المُعرَّضين	القيمة	التعرض	النوع	اسم المكوّن/المنتج
مجموعي	عمال	8.33 مج / كجم bw / اليوم	قصير المدى جلدي	DNEL	epoxy resin (MW≤700)
مجموعي	عمال	12.25 مج / م <sup>3</sup>	قصير المدى استنشاق	DNEL	
مجموعي	عمال	8.33 مج / كجم bw / اليوم	طويل المدى جلدي	DNEL	
مجموعي	عمال	12.25 مج / م <sup>3</sup>	طويل المدى استنشاق	DNEL	
مجموعي	مستهلكون	3.571 مج / كجم bw / اليوم	قصير المدى جلدي	DNEL	
مجموعي	مستهلكون	0.75 مج / كجم bw / اليوم	قصير المدى بالفم	DNEL	
مجموعي	مستهلكون	3.571 مج / كجم bw / اليوم	طويل المدى جلدي	DNEL	
مجموعي	مستهلكون	0.75 مج / كجم bw / اليوم	طويل المدى بالفم	DNEL	

## تركيزات التأثير المُتَوَقَّع

تفاصيل المنهج	القيمة	تفاصيل الوسط	النوع	اسم المكوّن/المنتج
-	0.006 مج / لتر	الماء العذب	PNEC	epoxy resin (MW≤700)
-	0.0006 مج / لتر	بحري	PNEC	
-	10 مج / لتر	محطة معالجة مياه الصرف	PNEC	
-	0.996 مج / لتر	رواسب المياه العذبة	PNEC	
-	0.0996 مج / لتر	رواسب المياه البحرية	PNEC	
-	0.196 مج / لتر	التربة	PNEC	

## 8.2 ضوابط التعرض

الضوابط الهندسية المناسبة : ينبغي أن تتوفر التهوية الجيدة بشكل عام لتقليل مدى تعرض العمال للملوثات التي يحملها الهواء.

## تدابير الحماية الفردية

**القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية**

- إجراءات النظافة الشخصية**
- : اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلًا تاماً بعد تناول المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.
  - : أدوات حماية الوجه/العين
  - : يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة مُعتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لتناثر السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأبخرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات.

**حماية للجلد****حماية يديوية**

- : ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيماويات. زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج.
- : يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله. ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز.
- : تأكد دائماً من أن القفازات خالية من العيوب وأنها خُزنت واستخدمت على نحو سليم.
- : قد يتردى أداء القفاز أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته.
- : قد يعمل الكريم الحائل على حماية مواضع الجلد المُعرّضة، غير أنه لا يستخدم حصيماً قد حدث التعرض بالفعل.
- : EN374 to tested gloves suitable Wear
- : موصى به، قفازات (زمن الاختراق) أكثر من ثماني ساعات: مطاط النيتريل، نيوبرين، مطاط البوتيل، مطاط فلوري، @Viton

للاختيار المناسب لمواد القفازات مع التركيز على الأنواع المقاومة للمواد الكيميائية ووقت الاختراق، يرجى استشارة الجهة الموردة للقفازات المقاومة للمواد الكيميائية.

لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المُستخدم.

- : أدوات حماية الجسم
- : يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج.
- : وقاية أخرى لحماية الجلد
- : ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدّى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المُختصين قبل مناوله المنتج.
- : حماية تنفسية
- : لا بد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمَدة وملائمة إذا كانوا مُعرّضين لتركيزات تتعدى حد التعرض. في حالة تولّد الغبار وعدم كفاية التهوية، استخدم منفاً قادر على الحماية من الغبار/الضباب. (N95 / FFP2).
- : ضوابط التعرض البيئي
- : ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمُعدّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

**القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية****9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية****المظهر**

- : الحالة الفيزيائية
- : معجون.
- : اللون
- : عديدة
- : الرائحة
- : خاصة.
- : عتبة الرائحة
- : غير متاحة.
- : pH
- : غير قابل للتطبيق.
- : نقطة الانصهار/نقطة التجمد
- : غير قابل للتطبيق.
- : نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان
- : غير متاحة.
- : نقطة الوميض
- : كأس مغلق: <93.3°C
- : معدل التبخر
- : غير متاحة.
- : الفلزلية/الالتطبيقات (مادة صلبة، غاز)
- : زمن الاحتراق
- : غير متاحة.
- : معدل الاحتراق
- : غير متاحة.
- : الحدود العليا/الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار
- : 30 - Nothing%
- : الضغط البخاري
- : غير متاحة.
- : الكثافة البخارية
- : غير متاحة.
- : الكثافة النسبية
- : 1.2 g/cm<sup>3</sup>
- : الذوبانية (نيات)
- : غير ذوبية في المواد الآتية: ماء بارد و ماء ساخن.

**القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية**

معامل تفریق الأوكتانول/الماء :	غير متاحة.
درجة حرارة الاشتعال الذاتي :	غير قابل للتطبيق.
درجة حرارة الانحلال :	>250°C
اللزوجة :	كينماتي (40°C) : <math>0.205 </math> /s <sup>2</sup> cm <math>(</math> /s <sup>2</sup> mm 20.5<math>)</math>
الخواص الانفجارية :	غير متاحة.
خواص مؤكسدة :	غير متاحة.

**9.2 المعلومات الأخرى**

ليس هناك مزيد من المعلومات.

**القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل**

10.1 التفاعلية :	لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.
10.2 الثبات الكيميائي :	المُنتج ثابت.
10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة :	لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.
10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها :	ليست هناك بيانات معينة.
10.5 المواد غير المتوافقة :	غير قابل للتطبيق.
10.6 نواتج التحلل الخطرة :	في ظروف التخزين والاستخدام العادية، من غير المنتظر أن تتولد نواتج تحلل خطيرة.

**القسم 11: المعلومات السمية****11.1 معلومات حول الآثار السمية**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. Regulation CLP the of method conventional the following assessed been has mixture The (EC) No 1272/2008 and is classified accordingly properties toxicological. انظر القسمين 2 و 3 لمطالعة التفاصيل.

هذا يأخذ في الاعتبار الآثار العاجلة والأجلة وكذلك الآثار المزمّنة للمكونات، حيثما عُرِفت، جراء التعرض قصير المدى وطويل المدى عبر سبل التعرض الجلدي والتنفسي والفموي والاتصال بالعين. مساحيق الأظلية تسبب تهيجاً موضعياً للجلد في طبّات الجلد أو تحت الملابس الضيّقة.

بناءً على خواص المكوّنات الإبيوكسية وأخذاً في الاعتبار بيانات السميّة للمخاليط المشابهة، قد يكون هذا المخلوط متحسساً ومُهيجاً للجلد يحتوي على مكوّنات إبيوكسية ذات وزن جزيئي منخفض تسبب تهيج العين والأغشية المخاطية والجلد. ملامسة الجلد المتكررة قد ينشأ عنها تهيجاً وتحسساً، ومن الممكن أن يصحب ذلك تحسس مُتصالب مع الإبيوكسيات الأخرى. يتوجب تجنب ملامسة الجلد للمخلوط أو التعرض لردّاه أو ضبابه أو أبخرته.

تحتوي (700≥MW) resin epoxy ,hexane(epoxypropoxy-2,3)bis-1,6 ,Formaldehyde ,phenol and chloro-2,3-epoxypropane -1 with products reaction oligomeric . قد يُحدث تفاعل تحسسي.

**تقديرات السمية الحادة**

غير متاحة.

**السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)**

غير متاحة.

**السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)**

غير متاحة.

**خطر الشفط في الجهاز التنفسي**

غير متاحة.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

## 12.1 السمية

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	التعرض
epoxy resin (MW≤700)	حد EC50 1.4 مج / لتر حد LC50 3.1 مج / لتر مزمّن NOEC 0.3 مج / لتر	براغيث الماء minnow fathead - السمك السمك	48 ساعات 96 ساعات 21 أيام
1,6-bis(2,3-epoxypropoxy) hexane	حد EC50 47 مج / لتر	براغيث الماء	48 ساعات
Formaldehyde, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane and phenol	حد LC50 30 مج / لتر حد EC50 2 مج / لتر	Leuciscus) Cyprinidae - السمك (idus براغيث الماء	96 ساعات 24 ساعات
	حد LC50 2 مج / لتر	السمك	96 ساعات

## الإستنتاجات/الملخص :

مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. هذه المادة سامة للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد.

## 12.2 الثبات والتحلل

## الإستنتاجات/الملخص : غير متاحة.

اسم المكون/المنتج	العمر النصف المائي	التحلل الضوئي	القابلية على التحلل الحيوي
epoxy resin (MW≤700)	-	-	ليس بسهولة
Formaldehyde, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane and phenol	-	-	ليس بسهولة

## 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

اسم المكون/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
epoxy resin (MW≤700)	2.64 إلى 3.78	31	مُنخفض
1,6-bis(2,3-epoxypropoxy) hexane	0.822	-	مُنخفض
Formaldehyde, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane and phenol	2.7	-	مُنخفض

## 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc) : غير متاحة.

التحرّكية : غير متاحة.

## 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

PBT : غير قابل للتطبيق.

vPvB : غير قابل للتطبيق.

## 12.6 التأثيرات الضارة الأخرى : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

## 13.1 طرق معالجة النفايات

يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية. يجب التخلص من المادة و/أو الحاوية كنفائية خطيرة.

قائمة النفايات الأوروبية (EWC)



## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

النقل داخل منشآت المُستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

أنظمة النقل وفقاً للمعايير العالمية الخاصة بالنقل البري للمواد الخطرة وقواعد المنظمة الدولية للملاحة (IMO) لشحن المواد الخطرة (IMDG) والمنظمة الدولية للطيران المدني (ICAO) والاتحاد الدولي للنقل الجوي (IATA) والإجراءات الوطنية.

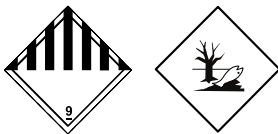
لا يخضع هذا المنتج للتنظيم باعتباره سلعة خطيرة عند نقله في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغ، بشرط أن تلبّي العبوات الأصلية الأحكام العامة 4.1.1.1، 4.1.1.2 و 4.1.1.4 إلى 4.1.1.8.

## لوائح النقل الدولي

14.1 رقم الأمم المتحدة : 3082

14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة : مواد خطرة على البيئة سائلة غ م أ ((700 $\geq$ MW) resin epoxy). مَلوّث بحري ((700 $\geq$ MW) resin epoxy), Formaldehyde and chloro-2,3-epoxypropane-1 with products reaction oligomeric (phenol)

14.3 فئة/فئات مخاطر النقل : 9



علامة : الأخطار البيئية و الملوثات البحرية تنطبق فقط على الطرود التي تحتوي على أكثر من 5 لترات للسوائل و 5 كغم للمواد الصلبة.

14.4 مجموعة التعبئة : III

14.5 الأخطار البيئية : نعم.

14.6 احتياطات خاصة للمُستخدم : النقل داخل منشآت المُستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

## معلومات إضافية

ADR / RID : كود حصر النفق: (-)

رقم تعريف الخطر: 90

IMDG : لا يخضع هذا المنتج للتنظيم باعتباره سلعة خطيرة عند نقله في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغ، بشرط أن تلبّي العبوات الأصلية الأحكام العامة 4.1.1.1، 4.1.1.2 و 4.1.1.4 إلى 4.1.1.8.

## جداول الطوارئ

S-F, F-A

14.7 النقل سانياً بحسب الملحق الثاني : غير متاحة.

من اتفاقية ماربول MARPOL (بشأن

منع التلوث الناجم عن السفن) وكود

حاوية السوانب الوسيطة (IBC)

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها REACH)

الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للترخيص

مواد مُقلقة للغاية

لم يُدرج أي من المكونات.

الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع : غير قابل للتطبيق.

وطرح واستخدام مواد واخلات

وحاجيات مُعينة خطيرة

لوائح الاتحاد الأوروبي الأخرى

قائمة أوروبا : كافة المُكونات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.

كيماويات القائمة السوداء : لم ترد بالقائمة

Industrial emissions (integrated pollution prevention and control) - Air : لم ترد بالقائمة

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

Industrial emissions  
(integrated pollution  
prevention and control) -  
Water

كيماويات جدول القائمة 1 معاهدة الأسلحة  
الكيميائية : لم ترد بالقائمة

كيماويات جدول القائمة 2 معاهدة الأسلحة  
الكيميائية : لم ترد بالقائمة

كيماويات جدول القائمة 3 معاهدة الأسلحة  
الكيميائية : لم ترد بالقائمة

15.2 تقييم مأمونية الكيماويات : غير قابل للتطبيق.

## القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

## الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

ال - DNEL = مستوى عدم التأثير المُستق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة

ال - PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقَّع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

الإجراء المُستخدم لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [النظام المتوائم عالمياً (GHS)]/التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)

التصنيف	التبرير
طريقة الحساب	Skin Irrit. 2, H315
طريقة الحساب	Eye Irrit. 2, H319
طريقة الحساب	Skin Sens. 1, H317
طريقة الحساب	Aquatic Chronic 2, H411

نص بيانات الأخطار المُختصرة كلاً

H315 : يسبب تهيج الجلد.  
H317 : قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
H319 : يسبب تهيجاً شديداً للعين.  
H411 : سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.  
H412 : ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

نص التصنيفات كلاً [التصنيف والوسم  
والتعبئة (CLP)]/النظام المتوائم عالمياً (GHS)

Aquatic Chronic 2, H411 : الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2  
Aquatic Chronic 3, H412 : الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3  
Eye Irrit. 2, H319 : تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2  
Skin Irrit. 2, H315 : تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2  
Skin Sens. 1, H317 : التحسس الجلدي - الفئة 1

نص عبارات المخاطر المُختصرة كلاً

R38 - مُهَيِّج للجلد.  
R36/38 - مهَيِّج للعين والجلد.  
R43 - قد تسبب استساساً عن طريق ملامسة الجلد.  
R51/53 - سامة للأحياء المائية، قد تخلف تأثيرات ضائرة طويلة الأمد في البيئة المائية.  
R52/53 - ضار بالأحياء المائية، قد يخلف تأثيرات ضائرة طويلة الأمد في البيئة المائية.

نص التصنيفات كلاً [توجيه المواد  
الخطرة (DSD)]/ توجيه المستحضرات  
الخطرة (DPD)

Xi - مُهَيِّج  
N - تنطوي على خطر بيئي

08.08.2018 : تاريخ الطبع

08.08.2018 : تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة

لم يتم التأكد من الصلاحية من قبل : تاريخ الإصدار السابق

1 : نسخة

ملاحظة للقارئ الكريم

## القسم 16: المعلومات الأخرى

تم تقديم المعلومات الواردة في هذا المستند وفقاً لأحدث المعلومات المتوفرة لدى شركة Jotun، وبناءً على الاختبارات المعملية والخبرة العملية. تعتبر منتجات Jotun من السلع شبه الجاهزة، وباعتبارها كذلك، فإن هذه المنتجات دائماً ما يتم استخدامها وفقاً لشروط معينة تحت رقابة شركة Jotun. ولا تضمن شركة Jotun أي شيء سوى جودة المنتج نفسه. تحتفظ شركة Jotun بالحق في تغيير البيانات المقدمة دون إخطار مسبق.